

# Yuba County Special Education Local Plan Area

## Key Kawm Ntawv Tshwj Xeeb Cov Cai rau Cov Naim Txiv Thiab Cov Menyuum

**Nyob Rau Tsab Cai Individuals with Disabilities Education Act, Part B**

### Key Hais Qhia Paub rau Cov Xub Ke Ua Kom Tsis Txhob Muaj Teeb Meem • Rov Qab Kho Sau Dua Lub Ib Hlis 2007

Hais Qhia: Lo lus tsev kawm ntawv District tau siv rau tag nrho cov ntaub ntawv sau tseg rau piav qhia txhua txhua lub chav tsoom hwm kev kawm ntawv rau kev npaj rau koj tus menyuum qhov kev kawm ntawv tshwj xeeb. Lo lus muab kev soj ntsuam tshau yog tau siv qhia kev muab luj xyuas.

#### **Dab tsi yog qhov Key Hais Qhia Paub rau Txoj Xub Ke Ua Kom Tsis Txhob Muaj Teeb Meem?**

Cov lus hais qhia no npaj rau koj yog cov niam txiv, cov neeg muaj cai saib xyuas, thiab sawv cev ua cov niam txiv rau cov menyuum muaj tej kev tsis taus/xiam oob qhab nyob rau lub hnuv nyoog 3 mus txog (21) xyoos thiab cov tub/ntxhais kawm ntawv leej twg lub hnuv nyoog muaj kaum yim (18), xyoo, nrog qhov rov qab xyuas dua rau koj cov cai kev kawm ntawv los sis txoj xub ke ua kom tsis txhob muaj teeb meem.

Qhov Key Hais Qhia Paub rau Txoj Xub Ke Ua Kom Tsis Txhob Muaj Teeb Meem xav kom nyob rau Txhua Txhuas Tsab cai Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) thiab yuav tsum tau npaj rau koj:

- Thaum koj nug/thov rau ib xab npav;
- Thawj zaug muab koj tus menyuum xa mus rau kev kawm ntawv tshwj xeeb qhov kev muab soj ntsuam tshau;
- Txhua zaum koj tau muab ib qho kev soj ntsuam tshau npaj kom muab koj tus menyuum luj xyuas;
- Nyob raws li daim tw ntawv khaw tseg rau thawj zaug hais los sis los txog qhov kev tawm tsam tsis txaus siab nyob rau ib xyoo kawm ntawv thiab;
- Thaum muab qhov kev txiav txim siab tau ua qhov kev tshem tawm li txoj cai qhov pauv rau qhov chaw muab tso kawm.

(20 USC 1415[d]; 34 CFR 300.504; *Education Code (EC)* 56301[d] [2], *EC* 56321, and 56341.1[g] [1])

#### **Dab tsi yog tsab cai Individuals with Disabilities Education Act?**

IDEA yog tsoom hwm txoj cai uas xav kom tsev kawm ntawv district yuav npaj (tsoom hwm kev kawm ntawv dawb zoo phim) rau cov menyuum muaj tej kev tsis tsis taus (disabilities). Qhov tsoom hwm kev kawm ntawv dawb zoo phim txhais tias tau txais kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam zoo ib yam yog tau npaj li tau piav qhia nyob rau qee leej qee tus qho kev kawm ntawv hu ua (individualized education program (IEP)) thiab nyob rau tsoom hwm kev saib xyuas rau koj tus menyuum tsis muaj kev ntaus nqi rau koj them.

#### **Kuv puas yuav ua koom nyob rau tej kev txiav txim siab hais txog kuv tus menyuum qhov kev kawm ntawv?**

Yuav tsum muaj tej caij nyoog rau ua nyob rau txhua txhua qhov kev muab kev txiav txim siab tau txaus hais txog koj tus menyuum qhov kev kawm ntawv tshwj xeeb. Koj muaj cai yuav ua nyob rau pab neeg IEP cov rooj sab laj hais txog qhov kev txheeb nrhiav (muaj kev tsim nyog txaus tau txais), kev soj ntsuam tshau, los sis qhov chaw muab tso kawm ntawv rau koj tus menyuum thiab lwm yam teeb meem muaj zoo ib

yam rau koj tus menyuam qhov FAPE. (20 USC 1414[d] [1]B-[d][1][D]; 34 CFR 300.321; EC 56341[b], 56343[c])

Koj muaj cai yuav ua nyob rau qhov kev tsm muaj qhov IEP thiab yuav sau tseg electronically cov xub ke ua rau pab neeg IEP cov rooj sab laj nyob rau qhov siv lub thev kaw cov lus.

Koj cov cai yog tag nrho li cov lus hais qhia hais txog qhov kev muaj txawm peem ua tau rau FAPE, tag nrho li txhua yam kev kawm muaj (program options), thiab tag nrho muaj txawm peem lwm cov kev kawm (programs) ob yam li yog tsoom hwi thiab tsis yog tsoom hwi li. (20 USC 1401[3], 1412[a][3]; 34 CFR 300.111; EC 56301, 56341.1[g][1] and 56506)

#### **Kuv nrhiav tau kev pab ntau nyob rau qhov twg?**

Thaum koj muaj qhov kev txhawj hais txog koj tus menyuam txoj kev kawm, nws tseem ceeb heev tias koj hu rau kom tus menyuam tus xib hwb los sis tus thawj xib hwb rau tham hais txog koj tus menyuam thiab txhua yam tej teeb meem koj paub. Cov neeg ua hauj lwm nyob rau koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv district los sis kev kawm ntawv tshwj xeeb txoj kev npaj nyob rau ib cheeb tsam hauv zos (SELPA) teb rau cov lus nug hais txog koj tus menyuam txoj kev kawm, koj cov cai, thiab txoj xub ke ua kom tsis txhob muaj teeb meem. Ib yam nkaus, thaum koj muaj qhov kev txhawj, qhov kev sib tham hais lus thas mab das no txhua zaum daws qhov teeb meem thiab pab rau qhib kev sib tham cev lus zoo ib yam li qub. Cov chaw muaj pab ntau ntiv tau sau tseg nyob rau tom qab kawg cov chaw no yuav pab koj kom nkag siab txoj xub ke ua kom tsis txhob muaj teeb meem.

#### **Kev Hais Qhia Paub, Kev Xyeem Npe Pom Zoo Tso Cai, Kev Soj Ntsuam Tshau, Taw Tes Sawv Cev Ua Niam Txiv, thiab Muaj Cai Tau Txais Cov Ntaub Ntawv**

#### **Sau Ntawv Hais Qhia Paub Ua Ntej**

#### **Thaum twg thiaj li tau daim ntawv hais qhia paub?**

Daim ntawv hais qhia paub no yuav tsum tau muab rau thaum lub tsev kawm ntawv district tau npaj sib tham ua los sis tsis kam ua yuav sib khom qhov pauv nyob rau qhov kev txheeb nrhiav, kev soj ntsuam tshau, los sis qhov kev muab tso kawm ntawv rau koj tus menyuam muaj tej kev xav tau tshwj xeeb los sis qhov kev pom zoo rau kawm ntawv dawb rau tsoom hwi kev

kawm ntawv. (20 USC 1415[b][3] and (4), 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR 300.503; EC 56329, and 56506[a])

Tsev kawm ntawv district yuav tsum tau hais qhia rau koj paub hais txog cov neeg muab kev luj xyuas tau sib tham rau koj tus menyuam nyob rau kev sau ntawv hais qhia paub los sis npaj qhov kev soj ntsuam tshau nyob nrog kaum tsib (15) hnuv rau koj kev sau ntawv thov rau kev muab luj xyuas. Daim ntawv hais qhia paub yuav tsum nkag siab zoo thiab nyob rau koj hom lus los sis lwm yam qauv rau kev sib tham cev lus, ntshe yog nws hais qhia paub meej meej ua tsis tau raws li ua tau xwb. (34 CFR 300.304; EC 56321)

#### **Daim ntawv yuav hais qhia kuv paub txog dab tsi?**

Qhov Xub Sau Daim Ntawv Hais Qhia Paub Ua Ntej yuav tsum yog muaj tag nrho li hauv qab no:

1. Qhov kev piav qhia rau tej kev ua tau sib tham ua los sis tsis kam ua nrog lub tsev kawm ntawv district;
2. Qhov kev piav qhia rau vim yog li cas qhov kev ua tau muab npaj ua los sis tsis kam ua;
3. Qhov kev piav rau txhua qhov kev soj ntsuam tshau txoj xub ke ua, cov ntaub ntawv muaj tseg, los sis cov ntawv muaj tej lus hais qhia lub koos haum tau siv li qhov kev ua rau kev ua tau npaj sib tham ua los sis tsis kam ua ;
4. Lub ntsiab lus uas ob tug niam txiv tau hais rau tus menyuam muaj qhov kev tsis taus muaj kev tiv thaiv nyob rau txoj xub ke ua kom tsis txhob muaj teeb meem;
5. Cov kev muaj rau ob tug niam txiv yuav hu rau kom tau txais kev pab nyob rau kev nkag siab tej kev pom zoo rau qhov no;
6. Qhov kev piav qhia rau lwm cov kev ua uas pab neeg IEP tau muab kho thiab tej nuj nqis rau cov kev xaiv ua ntawv yog tau muab tshem pov tseg; thiab
7. Qhov kev piav qhia rau txhua txhua lwm yam ntsiab tseem ceeb tej muaj tseeb rau qhov kev ua tau npaj sib tham ua los sis tsis kam ua.

(20 USC 1415[b][3] and [4], 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR 300.503)

## **Kev Niam Txiv Xyeem Npe Pom Zoo Cia Ua**

### **Thaum twg mam li xav kom kuv muab kev xyeem npe pom zoo cia ua rau kev soj ntsuam tshau?**

Koj muaj cai xa koj tus menyuam mus rau kev kawm ntawv tshwj xeeb cov kev pab cuam. Koj yuav tsum hais qhia paub, sau ntawv pom zoo tso cai ua ntej koj tus menyuam thawj zaug muab kev soj ntsuam tshau rau kev kawm ntawv tshwj xeeb ua tau. Niam txiv muaj kev ua tsawg kawg kaum tsib (15) hnuv los ntawm daim tw ntawv khaws tseg rau sib tham npaj muab kev soj ntsuam tshau txog rau thaum muab kev txiav txim siab rau. Qhov kev soj ntsuam tshau yuav tau pib sai sai nyob raws li daim tw ntawv khaws tseg rau qhov kev xyeem npe pom zoo cia ua thiab yuav tsum tau ua kom tiav thiab tau tsim kom muaj qhov IEP nyob nrav rau caum (60) hnuv rau koj kev xyeem npe pom zoo cia ua.

### **Thaum twg mam li cia kuv muaj kev pom zoo rau cov kev pab cuam?**

Yuav tsum tau hais qhia koj paub, kev sau ntawv hais qhia paub ua ntej koj lub tsev kawm ntawv district npaj tau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam zoo ib yam li rau koj tus menyuam tso.

### **Cov xub ke ua yog dab tsi thaum ib tug niam txiv tsis npaj muab kev xyeem npe pom zoo cia ua?**

Yog hais tias koj tsis npaj muab kev xyeem npe pom zoo cia ua rau thawj zaug muab kev soj ntsuam tshau los sis tsis teb rau qhov thov rau kev xyeem npe pom zoo cia ua, tsev kawm ntawv district yuav ua rau thawj zaug muab kev soj ntsuam tshau nrog kev siv vim yog txoj xub ke ua mus.

Yog hais tias koj tsis kam ua rau kev xyeem npe pom zoo cia ua rau qhov thawj zaug rau cov kev pab cuam, lub tsev kawm ntawv district yuav tsis npaj kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam ib yam li thiab yuav tsis nrhiav npaj cov kev pab cuam rau tag nrho txoj xub ke ua mus.

Yog hais tias koj tsis kam ua tag nrho cov kev pab cuam nyob rau qhov IEP tom qab muaj qhov kev xyeem npe pom zoo cia ua rau cov kev pab cuam ntawv nyob rau yav dhau los, lub tsev kawm ntawv district yuav tsum tau ua ntawv foob li qhov thov kom muab kev ua ncaj ncees los sis txoj xub ke hais ua plaub.

Yog hais tias koj xyeem npe pom zoo cia ua nyob rau kev sau ntawv rau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam zoo ib yam pab rau

koj tus menyuam tab sis tsis muab kev xyeem npe pom zoo cia ua rau tag nrho cov kev ua rau qhov IEP, cov kev ua ntawv rau qhov program rau uas koj muab kev xyeem npe pom zoo cia ua yuav tsum tau ua tsis muaj kev ncaj tseg.

Yog hais tias tsev kawm ntawv district paub tias tau npaj ua rau kev kawm ntawv tshwj xeeb program qhov ua rau uas koj tsis muab kev xyeem npe pom zoo cia ua yog yuav tau npaj rau tsoom hwi kev kawm ntawv dawb zoo phim rau koj tus menyuam, txoj xub ke ua hais plaub yuav tsum tau xub pib ua. Yog hais tias txoj xub ke ua hais plaub no tau muaj, qhov kev txiav txim siab yuav tsum yog qhov kawg thiab muab tom qab muab tso ua ke.

Nyob rau tej kev rov qab muab kev luj xyuas dua, lub tsev kawm ntawv district yuav tsum sau tseg kev muaj nuj nqis tsim nyog muab ntsuas kom tau txais koj muab kev xyeem npe pom zoo cia ua. Yog hais tias tsis teb rau, lub tsev kawm ntawv district yuav ua mus ntxiv nrog rov qab muab kev luj xyuas tsis pub koj muab kev xyeem npe pom zoo cia ua. (20 USC 1414[a][1][D] and 1414[c]; 34 CFR 300.300; EC 56506[e], 56321[c] and [d], and 56346)

## **Taw Tes Sawv Cev Ua Niam Txiv**

### **Dab tsi yog hais tias nrhiav tsis tau niam txiv los sis tsis paub?**

Tsev kawm ntawv districts yuav paub kom tseeb tias txhua qhov yog tau muab ua rau li yog ib tug sawv cev ua niam txiv rau ob tug niam txiv rau tus menyuam muaj qhov kev tsis taus ua tau thaum nrhiav tsis tau niam txiv thiab lub tsev kawm ntawv district nrhiav tsis tau qhov twg hais txog rau niam txiv.

Qhov sawv cev ua niam txiv tej zaum yog tau taw rau ua niam txiv ib yam li yog hais tias tus menyuam yog qhov tsis muaj neeg nyob nrog saib xyuas tus tub hluas tsis muaj vaj tseg nyob, nyob ntawm qhov lub tsev kawm ntawv hais plaub muab kev txiav txim los sis lub tsev kawm ntawv hais plaub muab tso rau tsab cai state Welfare thiab Institution Code, thiab tau muab xa mus rau kev kawm ntawv tshwj xeeb los sis tau npaj muaj qhov IEP tiav. (20 USC 1415[b][2] ; 34 CFR 300.519; EC 56050; GC 7579.5 and 7579.6)

### **Kev Soj Ntsuam Tshau Tsis muaj kev ntxub ntxaug cais cev nqaj daim tawv, poj niam, txiv neej thiab haiv neeg**

**Seb yuav muab kuv tus menyuam soj ntsuam tshau rau kev kawm ntawv tshwj xeeb cov kev pab cuam li cas?**

Koj muaj cai yuav cia muab koj tus menyuam soj ntsuam tshau nyob rau tag nrho txhua fab rau tau xav hais tias tsis muaj peev xwm ua tau. Cov ntawv thiab cov xub keb ua tau siv rau kev soj ntsuam tshau thiab qhov chaw muab tso kawm yuav tsum tsis yog kev cais rau cev nqaj daim tawv, kab lis kev cai, los sis poj niam txiv thiab haiv neeg.

Cov ntawv muab soj ntsuam tshau yuav tsum tau npaj thiab qhov soj ntsuam tshau tau ceev ua nyob rau tus menyuam haiv neeg hom lus los sis hom qauv lus sib tham cev lus thiab nyob rau qhov qauv feem ntau zoo li yuav tau txais cov lus hais qhia zoo phim nyob rau dab tsi tus menyuam paub thiab ua tau kev kawm ntawv, kev tsim muaj, thiab kev paub, ntshe yog nws tsis paub meej meej ua tau yog li ntawv kev npaj los sis tus neeg muab kev ceev ua xwb.

Tsis muaj ib txoj xub ke ua txawv ntawv tsuas yog ua raws li txoj cai rau kev paub muaj kev tsim nyog txaus ua tau thiab kev tsim muaj qhov FAPE rau koj tus menyuam xwb. (20 USC 1414[b][1]-[3], 1412[a][6][B]; 34 CFR 300.304; EC 56001[j] and 56320)

**Tej Kev Soj Ntsuam Tshau Kev Kawm Ntawv Tau Kheej**

**Ua li kuv tus menyuam puas muab soj ntsuam tshau tau kheej nyob rau lub district qhov ntaus nqi rau?**

Yog hais tias tsis pom zoo nrog tej kev paub rau qhov kev soj ntsuam tshau tau ceev ua nrog lub tsev kawm ntawv district, koj muaj cai yuav nug rau thiab tau txais qhov kev soj ntsuam tshau rau kev kawm ntawv tau kheej rau koj tus menyuam los nawm tus neeg muaj kev tsim nyog txaus kom ceev ua qhov kev soj ntsuam tshau nyob rau tsoom hww kev ntaus nqi.

Tus niam txiv tsuas yog tus rau npe rau ib qho kev muab luj xyuas kev kawm ntawv tau kheej nyob rau tsoom hww them nqi rau txhua zaum tsoom hww lub chaw ceev ua qhov kev muab luj xyuas nrog qhov niam txiv tsis pom zoo nkaus xwb.

Lub tsev kawm ntawv district yuav tsum teb rau koj qhov thov rau muab kev soj ntsuam tshau kev kawm ntawv tau kheej thiab npaj cov lus hais qhia rau koj hais txog qhov twg kom tau txais

qhov kev soj ntsuam tshau kev kawm ntawv tau kheej.

Yog hais tias tsev kawm ntawv ntseeg tau tias lub district qhov kev soj ntsuam tshau yog zoo phim thiab tsis pom zoo tias qhov kev soj ntsuam tshau tau kheej yog ua tau, lub tsev kawm ntawv district yuav tsum thov qhov kev hais ua plaub ntug kom muaj tim khawv tias nws kev soj ntsuam tshau yog zoo phim. Yog hais tias lub district ua tau zoo, koj yuav muaj cai yuav ua qhov kev soj ntsuam tshau tau kheej tab sis tsis yog nyob rau tsoom hww kev them nqis rau. Pab neeg IEP yuav tsum tau xav tias tej kev soj ntsuam tshau ua tau kheej.

District cov xub ke soj ntsuam tshau cia ua nyob rau lub chaw kev ntsia saib rau cov tub/ntxhais kawm ntawv. Yog hais tias tsev kawm ntawv district ntsia saib koj tus menyuam nyob rau tus tub los sis tus ntxhais lub chaw kawm sij hawm tab tom muab qhov kev soj ntsuam tshau, los sis yog hais tias lub tsev kawm ntawv district yuav cia rau ntsia saib koj tus menyuam, txhua qhov muab kev ceev ua rau kev soj ntsuam tshau kev kawm ntawv tau kheej yuav tsum cia ntsia saib ib yam nkaus rau koj tus menyuam nyob rau lub chaw kawm.

Yog hais tais lub tsev kawm ntawv district sib tham npaj muab koj tus menyuam tso kawm rau lub tsev kawm ntawv tshiab thiab qhov kev soj ntsuam tshau rau kev kawm ntawv tau kheej yog tau ceev ua, tus neeg muab kev soj ntsuam tshau tau kheej yuav tsum cia ntsia saib ua ntej rau qhov tau sib tham npaj muab tso rau qhov chaw kawm tshiab. (20 USC 1415[b][1] and [d][2][A]; 34 CFR 300.502; EC 56329[b] and [c])

**Muaj Cai Muab Tau Kev Kawm Ntawv Cov Ntaub Ntawv**

**Ua li kuv puas muab kev tshuaj xyuas tau rau kuv tus menyuam kev kawm ntawv cov ntaub ntawv?**

Koj muaj cai ntsuam xyuas thiab rov qab xyuas dua tag nrho txhua yam rau koj tus menyuam txoj kev kawm ntawv cov ntaub ntawv tsis pub muaj kev ncuq qeeb, tag nrho li ua ntej yuav muaj lub rooj sab laj hais txog koj tus menyuam qhov IEP los sis ua ntej qhov kev hais plaub. Lub tsev kawm ntawv district yuav tsum tau npaj rau koj muaj cai tau txais cov ntaub ntawv los sis luam ib co, yog hais tias tau thov, nyob nrog tsib (5) hnub ua hauj lwmm tom qab ua li kev hais lus los sis nyob rau kev sau ntawv thov rau. (EC 49060, 56043[n], 56501[b][3], and 56504)

## **Seb Yuav Muab Tej Lus Sib Cav Tsis Pom Zoo Coj Los Txiav Txim Siab Daws Tau Li Cas**

### **Txoj Xub Ke Hais Ua Plaub**

**Thaum twg mam li yog txoj xub ke hais plaub muaj txawm peem?**

Koj muaj cai thov rau qhov tsis txhob xaiv ib tog twg rau qhov kev hais plaub hais txog qhov kev txheeb nrhiav, kev soj ntsuam tshau, thiab qhov chaw muab tso kawm ntawv rau koj tus menyuam los sis qhov pom rau FAPE. Qhov thov rau qhov kev hais plaub yuav tsum tau foob nyob nrog ob xyoos los ntawm hnuv tim koj tau paub los sis yuav tsum tau paub hais txog qhov kev taug xyuas uas tsim muaj raws li tej kev ua rau qhov kev tawm tsam tsis txaus siab (complaint). (20 USC 1415[b][6]; 34 CFR 300.507; EC 56501 and 56505[])

### **Kev Sib Kho thiab Xaiv Lwm Yam Coj Los Daws Kev Tsis Pom Zoo.**

**Kuv Puas Thov Kev Sib Kho los sis xaiv tau lwm txoj kev coj los daws qhov kev tsis pom zoo.**

Qhov thov rau kev kho yuav tsum tau ua ib yam li ua ntej los sis tom qab qhov thov rau qhov xav hais plaub tau ua. .

Koj yuav tau nug lub tsev kawm ntawv district kom daws tau tej kev tsis sib haum los ntawm kev khaws los sis xaiv lwm txoj kev daws kom tau qhov kev tsis sib haum (DAR), qhov uas yog li qhov hais ua plaub ntug. ADR thiab kev kho yog tej cov kev tuaj yeem muab kev daws qhov kev tsis sib haum thiab yuav tsis siv kom ncuq qeeb rau koj muaj cai yuav ua rau qhov kev hais ua plaub.

### **Dab tsi yog qhov kev kho sib tham sab laj ua ntej rau kev hais plaub?**

Koj yuav nrhiav kev daws tau los ntawm kev kho ua ntej rau ua ntawv rau qhov thov rau qhov kev hais ua plaub ntug. Lub rooj sib tham sab laj yog qhov kev ceev ua thas mab das nyob rau qhov kev ua tsis raws li kev ua rau daws tej teeb meem zoo ib yam li rau qhov kev txheeb nrhiav, kev soj ntsuam tshau, los sis muab chaw rau tus menyuam kawm ntawv los sis rau qhov FAPE.

Nyob rau lub rooj sib tham sab laj kev kho ua ntej hais plaub, niam txiv los sis lub tsev kawm ntawv district yuav tsum tau nyob nrog thiab muab tswv yim pab nrog tsis muaj tus kws li choj sawv cev

thiab yuav sib tham qhia nrog tus kws li choj ua ntej rau los sis ua raws li lub rooj sib tham sab laj. Txawm hais tias, kev thov los sis kev ua nyob rau qhov kev kho ua ntej kev hais ua plaub ntug lub rooj sab laj tsis yog qhov kev ua rau kev thov rau qhov kev hais ua plaub ntug .

Tag nrho txhua yam thov rau lub rooj sib tham sab laj qhov kev kho ua ntej kev hais ua plaub ntug yuav tsum tau ua ntaub ntawv foob nrog tus Superintendent. Tog neeg xub pib sib khom ua ntej rau kev kho lub rooj sib tham sab laj ua ntej hais ua plaub ntug nrog kev ua ntaub ntawv foob qhov kev sau ntawv thov nrog tus Superintendent yuav tau npaj rau lwm tog neeg qhov kev kho nrog ib cov ntawv muaj cov lus hais qhia rau qhov thov nyob rau tib lub sij hawm qhov thov ua ntaub ntawv foob ntawv.

Lub rooj sib tham sab laj kev kho ua ntej kev hais ua plaub ntug yuav tsum tau teem caij nyob nrog kaum tsib (15) hnuv rau daim tw ntawv khaws tseg nrog tus Superintendent rau qhov thov rau kev kho thiab yuav tsum tau ua kom tag nyob nrog peb caug (30) hnuv tom qab daim tw ntawv rau qhov thov rau kev kho tsuas yog ob tog neeg pom zoo rau muab rub sij hawm ntev ntxiv. Yog hais tias qhov kev daws tau no tau pom zoo, ob tog neeg yuav tso kev cai li choj tseg nrog kev sau ntawv pom zoo uas muab tso rau mus rau qhov kev daws tau. Tag nrho tej kev sib tham sij hawm nyob rau kev kho yuav tsum yog kev txwv tsis pub tham los sis hais tawm. Tag nrho cov rooj sib tham sab laj ua ntej kev hais ua plaub ntug yuav tsum tau teem caij nyob raws caij nyoog thiab tau muaj nyob rau lub sij hawm thiab chaw muaj kev yooj yim zoo rau ob tog neeg. Yog hais tias tsis pom zoo rau qhov kev daws rau qhov kev txaus siab rau tag nrho ob tog neeg, ib tog neeg nws tau thov rau qhov kev kho lub rooj sab laj tau muaj kev xaiv rau ua ntaub ntawv foob rau qhov kev hais ua plaub ntug. (EC 56500.3 and 56503)

### **Kev Hais Li Muaj Tej Cai**

**Tej cai dab tsi yog kuv muaj tej cai ua?**

Koj muaj txoj cai yuav:

- Muaj qhov ua ncaj ncees thiab ib nrab kev ceev ua nyob rau theem li lub xeev ua ntej tus neeg leej twg muaj kev paub rau cov kev cai muab siv rau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab kev ceev hais plaub. (20 USC 1415[f][1][A], 1415[f][3][A]-[D]; 34 CFR 300.511; EC 56501[b][4]);

- Tus kws li choj yuav tsum nyob nrog thiab muab tswv yim pab rau thiab/los sis txhua txhua cov leej twg paub hais txog cov menyuam muaj tej kev tsis taus (disabilities) (EC 56505 [e][1]);
- Muaj pov thawj tim khawv, sau ntawv ua lus sib cav, thiab hais lus sib cav qhia rau (EC 56505[e][2]);
- Kev sib cav tim ntej tim muag, kev sib paub kev thom nug, thiab xav kom muaj cov neeg ua pov thawj tim khawv tuaj nyob rau ntawv (EC 56505[e][3]);
- Tau txais qhov kev sau ntawv los sis, nyob rau qhov kev xaiv rau niam txiv, qhov kaw tseg tej lus hais (electronic verbatim record) rau qhov kev hais lus plaub, tag nrho li tej kev nrhiav tau lub ntsiab tseem ceeb thiab tej kev txiav txim rau (EC 56505[e][4]);
- Coj koj tus menyuam tuaj nyob rau ntawv thaum nyob rau qhov kev hais plaub (EC 56501[c][1]);
- Yuav cia qhov kev hais plaub no qhib los sis kaw rau tej neeg hnov/pom (EC 56501[c][2]);
- Tau txais ib cov ntawv muaj cov lus hais qhia rau tag nrho txhua cov ntaub ntawv sau tseg, tag nrho li tej kev soj ntsuam tshau ua tiav log nrog hnuv ntawv thiab cov kev pom zoo ua, thiab muab daim ntawv muaj cov neeg pov thawj thiab lawv seem kev ua txhua yam li qhia qhov tseeb nyob nrog tsib (5) hnuv ua hauj lwm ua ntej qhov hais plaub (EC 56505[e][7] and 56043[v]);
- Yuav tsum tau hais qhia rau lwm tog neeg paub tej teeb meem nyob tsawg kawg kaum (10) hnuv rau daim ntawv teev hli ua ntej yuav txog qhov hais plaub (EC 56505[e][6]);
- Yuav npaj kom tau tus neeg txhais lus (CCR 3082[d]);
- Thov rau qhov muab rub ncuva ntev rau qhov sij hawm hais plaub (EC 56505[f][3]);
- Cia muaj lub rooj sib tham sab laj kho nyob rau txhua txhua lub ntsiab tseem ceeb sij hawm nyob rau qhov kev hais ua plaub ntug (EC 56501[b][2]); and
- Tau txais daim ntawv hais qhia paub los ntawm lwm tog neeg nyob tsawg kawg kaum (10) hnuv ua ntej qhov kev hais ua plaub ntug uas lwm tog neeg yuav sawv cev nrog tus kws li choj (EC 56507[a]). (20 USC 1415[e]; 34 CFR

300.506, 300.508, 300.512 and 300.515)

### **Qhov Kev Foob Sau Ntawv Tawm Tsam Tsis Txaus Siab**

#### **Seb kuv yuav thov li cas rau qhov kev hais ua plaub ntug?**

Koj yuav tsum tau ua ntaub ntawv thov rau qhov yuav hais plaub ntug. Koj los sis koj tus neeg sawv cev yuav tsum muab rau raws li cov lus hais qhia hauv qab no nyob rau koj kev thov:

- Tus menyuam npe;
- Tus menyuam chaw nyob;
- Tsev kawm ntawv npe tus menyuam tab tom mus kawm;
- Nyob rau qhov yog menyuam tsis muaj tsev nyob, muaj cov lus txawm peem hu rau tus menyuam thiab npe rau lub tsev kawm ntawv tus menyuam tab tom mus kawm; thiab
- Qhov kev piav qhia rau qhov chaw muaj teeb meem, tag nrho cov ntsiab tseem ceeb zoo ib yam li rau (tej) teeb meem thiab qhov tau npaj qhov kev daws rau (tej) teeb meem.

Tsoom Hwv thiab lub xeev cov kev cai xav tias ua ib yam li ib tog neeg ua ntaub ntawv foob rau qhov kev hais ua plaub ntug yuav tsum tau npaj ib cov ntawv muaj cov lus hais rau qhov kev sau ntawv thov rau lwm tog neeg. (20 USC 1415[b][7], 1415[c][2]; 34 CFR 300.508; EC 56502[c][1])

Ua ntej yuav foob rau qhov kev hais ua plaub ntug, lub tsev kawm ntawv district yuav tsum tau npaj lub caij nyooq rau daws qhov teeb meem nrog lub sij hawm kev muab daws tau, uas yog lub rooj sib tham sab laj nyob nruab nrab ob tug niam txiv thiab pab mej zeej muaj tseeb rau pab neeg IEP leej twg muaj kev paub tsi ntsees rau kev txheeb nrhiav cov ntsiab tseem ceeb nyob rau qhov kev thov hais ua plaub ntug. (20 USC 1415[f][1][B]; 34 CFR 300.510)

#### **Ua dab tsi lub sij hawm muab kev txiav txim nyob rau hauv?**

Kev txiav txim pom cov sij hawm yuav tsum muaj yooj yim nyob nrog kaum tsib (15) hnuv rau kev txais daim ntawv hais lus qhia paub rau ob tug niam txiv thov rau kev hais ua plaub ntug. Cov caij nyooq yuav tsum muaj tus sawv cev rau lub tsev kawm ntawv district leej twg tau muab kev

txiav txim siab li muaj cai thiab tsis muaj tus kws li choj rau lub tsev kawm ntawv district ntshe yog tus niam txiv xav kom muaj tus kws li choj nyob nrog xwb. Tus niam txiv rau tus menyuam yuav sib tham qhov teeb meem hais ua plaub ntug thiab muab cov ntsiab tseem ceeb raws li thov rau kev hais ua plaub ntug.

Lub sij hawm muab kev txiav txim yog tsis xav kom ua li yog hais tias ib tug niam txiv thiab lub tsev kawm ntawv district pom zoo nyob rau kev sau ntawv tshem tawm lub rooj sib tham sab laj. Yog hais tias lub tsev kawm ntawv district daws tsis tau qhov teeb meem hais ua plaub ntug nyob nrog peb caug (30) hnuv, qhov kev hais ua plaub ntug tej zaum yuav muaj tshwm sim. Yog hais tias qhov kev txiav txim daws tau li yog pom zoo lawm, ob tog neeg yuav tsum tau ua raws li kev cai li choj muab tso ua ke qhov kev pom zoo. (20 USC 1415[f][1][B]; 34 CFR 300.510)

**Ua li puas muab kuv tus menyuam qhov chaw kawm ntawv pauv sij hawm tab tom hais plaub?**

Tus menyuam muaj feem ua tau txhua tus thawj saib (administrative) los sis lub tsev hais plaub muab kev txiav txim rau (judicial) kev ua yuav tsum muaj nyob twj yam ib yam li nyob rau qhov chaw muab tso kawm ntawv ntshe yog koj thiab lub tsev kawm ntawv district pom zoo muab tso nyob rau lwm qhov chaw li kev hloov xwb. Yog hais tias koj tab tom ua ntawv thov rau thawj zaug rau koj tus menyuam npe kawm ntawv nyob rau tsoom hww tsev kawm ntawv, yuav tsum tau muab koj tus menyuam tso nyob rau qhov chaw nyob rau tsoom hww tsev kawm ntawv program nrog koj kev pom zoo tso cai kom txog rau thaum tag nrho txhua yam kev ua tiav tag lawm tso. (20 USC 1415[j]; 34 CFR 300.518; EC 56505[d])

**Puas yuav rov qab qhib tau hais dua rau qhov kev txiav txim lawm?**

Qhov kev hais lus muab kev txiav txim yog qhov kawg thiab muab tso ua ke nyob rau ob tog neeg. Ib tog neeg twg muaj cai qhib rov qab hais dua tau rau kev hais plaub muab kev txiav txim nrog ua ntawv foob hu ua civil action nyob rau lub xeev los sis tsoom hww lub tsev kawm ntawv hais plaub dua nyob nrog cuaj caum (90) hnuv rau qhov muab kev txiav txim ua zaum kawg. (20 USC 1415[i][2] and [3][A], 1415[i]; 34 CFR 300.516; EC 56505[h] and [k], EC 56043[w])

**Leej twg yuav them nqi rau kuv tus kws li choj tej nqi?**

Nyob rau txhua qhov kev ua los sis txoj xub ke hais ua plaub ntug, lub tsev hais plaub, nyob rau nws txoj cai muaj, yuav muab kev them nyiaj kom

tsim nyog rau tus kws li choj tej nqi li yog rau tej nqi tsub rau koj li niam txiv rau tus menyuam nrog muaj qhov kev tsis taus yog hais tias koj yog tog muab kev txiav txim rau yeej los sis swb rau qhov kev hais plaub. Kev them nyiaj kom tsim nyog rau tus kws li choj tej nqi yuav tau ua ib yam li yog raws li qhov kev xaus rau tus neeg ceev (administrative) kev hais plaub, nrog qhov kev pom zoo rau ob tog neeg. (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517; EC 56507[b])

Cov nqi tej zaum raug txo kom tsawg yog hais tias txhua yam cov kev muaj raws li muab kev txiav txim yeej los sis swb:

Lub tsev hais plaub nrhiav tau tias koj tsis muaj kev tsim nyog muab ncuu rau qhov kev muab txiav txim yeej los sis swb kawg rau qhov muaj kev tsis pom zoo (controversy);

1. Tus kws li choj cov nqi txhua txhua teev ntawm mus rau qhov muab ntsuas muaj tam sim no nyob rau hauv zos rau cov kev pab cuam zoo sib xws ib yam li nrog cov kws li choj rau kev tsim nyog muab sib piv rau kev txawj no, kev muaj suab npe nrov, thiab kev txawj ua dhau los.
2. Lub sij hawm tau siv thiab cov kev pab li kev cai li choj tau npaj yog muaj tam sim no; los sis
3. Koj tus kws li choj tsis npaj rau lub tsev kawm ntawv district cov lus hais qhia kom zoo nyob rau qhov kev hais qhia paub hais plaub ntug.

Tus kws li choj cov nqi yuav tsis muaj txo kom tsawg, txawm li ntawv los, yog hais tias lub tsev hais plaub nrhiav tau tias lub Xeev los sis lub tsev kawm ntawv district tsis tsim nyog muab ncuu rau qhov kev txiav txim rau kev ua los sis txoj xub ke ua mus los sis tias nws tau yuam txoj cai rau tsab cai ntawm section rau txoj kev cai no lawm. (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517)

Tus kws li choj cov nqi zoo ib yam li rau txhua txhua lub rooj sib tham sab laj rau pab neeg IEP yuav tsis them rau ntshe yog IEP pab neeg lub rooj sib tham sab laj yog muaj qhov kev daws tau rau txoj xub ke ua rau kev hais plaub ntug los sis lub tsev hais plaub kev txiav txim rau. Tus kws li choj cov nqi yuav tau muab tshem tseg tsis them ib yam nkaus yog hais tias koj tsis kam them rau qhov kev muab txiav txim kawg tau muaj tau ua nrog district/tsoom hww lub chaw (agency) kaum (10) hnuv ua ntej yuav pib hais plaub thiab qhov kev hais plaub muab txiav txim tsis yog muab txiav txim nyiam ib tog tshaj li tau muaj rau qhov

kev txiav txim tso tseg. (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517)

Yuav tau txais cov lus hais qhia ntau ntxiv los sis yuav ua ntawv foob rau kev kho los sis kev hais ua plaub ntug, hu rau qhov chaw :

Office of Administrative Hearings  
Xa Tsi Ntsee Rau: Special Education Division  
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200  
Sacramento, CA 95833-4231  
(916) 263-0880  
FAX (916) 263-0890

### **Tsev Kawm Ntawv Cov Xub Ke Hais Qhia Kom Ua thiab Chaw Muab rau Cov Tub/Ntxhais Kawm Ntawv muaj Tej Kev Tsis Taus (Disabilities)**

**Tsev Kawm Ntawv Kev Hais Qhia Kom Ua thiab Xaiv Lwm Qhov Chaw Muab Tso Kawm Ntawv Sij Hawm Ncua Luv**

**Ua li kuv menyuam puas raug rho tawm los sis tshem tawm?**

Tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm xav hais tias txhua yam tej kev muaj sib txawv nyob raws li ib roog nrog ib roog (case by case) thaum hais qhia paub kev muaj nuj nqis zoo qhov muab pauv chaw kawm kom zoo phim rau koj tus menyuam muaj qhov kev tsis muaj peev xwm leej twg yuam cov cai tus qauv cim rau menyuam kawm ntawv ceev ua los ntawm tus tub los sis tus ntxhais qhov chaw muab tso rau:

- Qhov xaiv lwm qhov chaw muab tso kawm ntawv sij hawm ncuu zoo phim rau, lwm qhov chaw, los sis kev rho tawm rau tsis pub ntev tshaj kaum (10) hnuv kawm ntawv sib law liag; thiab
- Kev muab tshem tawm ntau ntxiv ntev tshaj kaum (10) hnuv kawm ntawv sib law liag nyob rau ib xyoo kawm ntawv rau muab cais tawm tej kev muaj tshwm sim rau kev ua/coj tsis zoo.

**Muaj dab tsi tshwm sim tom qab muab tshem tawm ntau tshaj kaum (10) hnuv?**

Tom qab tus menyuam muaj qhov kev tsis taus tau muab tshem tawm los ntawm tus tub/tus ntxhais qhov chaw muab tso kawm ntawv ntev tshaj kaum (10) hnuv kawm ntawv nyob rau kawm ntawv ib xyoos, nyob rau sij hawm txhua txhua cov hnuv ua tau zoo raws li rau kev muab tshem tawm tsoom hww qhov chaw yuav npaj cov kev pab cuam kom ua tau rau tus menyuam rau

mus ntxiv rau kev ua nyob rau kev kawm ntawv li tus liaj txheej ib txawm (general education) tej kev kawm thiab tam sim no mus rau lub rooj sib tham sab laj cov hom phiaj tau muab teem nyob rau tus menyuam qhov IEP. Ib yam nkaus, tus menyuam yuav tau txais, li zoo phim, qhov kev soj ntsuam tshau tau paub coj zoo thiab cov kev pab cuam qhia kev coj thiab tej kev hloov, uas yog tau tsim muaj rau hais txog qhov kev coj yuam cai yog li ntawv nws yuav tsis rov qab muaj tshwm sim tuaj dua.

Yog hais tias tus menyuam muaj mus dhau li kaum (10) hnuv nyob rau qhov chaw muab tso kawm, IEP pab neeg yuav muaj lub rooj sib tham sab laj kom paub qhov nuj nqis tus menyuam tsis muaj kev ua/coj zoo yog ua tsis zoo nrog qhov kev tsis taus (disability). IEP pab neeg lub rooj sib tham sab laj no yuav tsum tau muaj sai sai, yog hais tias ua tau, los sis nyob nrog kaum (10) hnuv rau lub tsev kawm ntawv district qhov kev txiav txim siab rau ua txoj kev no rau kev hais kom ua li hais rau.

Koj yog ib tug niam txiv yuav tsum tau raug caw mus koom li yog ib tug mej zeej rau IEP pab neeg no. Lub tsev kawm ntawv district yuav tsum xav kom tsim muaj qhov kev npaj soj ntsuam tshau rau hais txog qhov kev ua/coj tsis zoo los sis, yog hais tias koj tus menyuam muaj kev npaj qhia kev coj, rov qab xyuas dua thiab hloov txoj kev npaj li ua tau.

Dab tsi muaj tshwm sim tuaj yog hais tias IEP pab neeg paub tias kev ua/coj tsis zoo yuav ua tsis zoo nrog qhov kev tsis taus?

Yog hais tias IEP pab neeg xaus lus tias kev ua/coj tsis zoo yog tsis paub rau tus menyuam qhov kev tsis muaj peev xwm, lub tsev kawm ntawv district yuav tsum ua raws li hais kom ua rau, zoo li yog kev muab ncaws tawm, nyob rau kev coj ib yam li yog nws yuav ua rau tus menyuam tsis muaj qhov kev tsis taus. (20 USC 1415[k][1] and [7]; 34 CFR 300.530)

Yog hais tias koj tsis pom zoo nrog pab neeg IEP qhov kev txiav txim, koj thov rau qhov ua mus kom ceev ceev rau kev hais plaub, uas yuav muaj tshwm sim nyob nrog nees nkaum (20) hnuv rau hnuv tim nyob rau qhov uas koj tau thov rau kev hais plaub. (20 USC 1415[k][2]; 34 CFR 300.531[c])

Tsis txhob txhawb txog rau qhov chaw muab tso rau lub tsev kawm ntawv district yuav tsum tau npaj qhov FAPE mus ntxiv rau koj tus menyuam. Cov chaw muab xaiv rau lwm cov chaw kawm ntawv yuav tsum cia tus menyuam kawm mus ntxiv nyob rau chaw kawm ntawv txhua yam thiab

kom paub tseeb kev ua mus ntxiv rau cov kev pab cuam thiab cov kev hloov txhua yam ntxaws nyob rau qhov IEP. (34 CFR 300.530; EC 48915.5[b])

### **Cov Menyuum Tab Tom Mus Kawm Tsev Kawm Ntawv Ntiav**

**Puas yog cov menyuum leej twg tau rau npe kawm nrog lawv niam txiv nyob rau cov tsev kawm ntawv ntiav yuav ua nyob rau tsoom hww cov program rau kev kawm ntawv tshwj xeeb?**

Cov menyuum leej twg tau rau npe kawm nrog lawv niam txiv nyob rau cov tsev kawm ntawv ntiav yuav ua nyob rau tsoom hww cov program rau kev kawm ntawv tshwj xeeb. Lub tsev kawm ntawv district yuav tau sib tham nrog cov tsev kawm ntawv ntiav thiab nrog ob tug niam txiv sib tham kom paub tseeb cov kev pab cuam uas yuav tau muaj cov tub/ntxhais kawm ntawv rau tsev kawm ntawv ntiav. Tshaj ntawv tsev kawm ntawv district muaj qhov kev teb kom paub meej kom muaj FAPE rau cov tub/ntxhais kawm ntawv muaj tej kev tsis taus (disabilities), cov menyuum ntawv, thaum tau muab tso rau qhov chaw nrog lawv cov tsev kawm ntawv ntiav, tsis muaj cai yuav tau txais tej cov kev los sis tag nrho txhua yam rau qhov kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam zoo ib yam li ua tau/ yuav npaj FAPE. (20 USC 1415[a][10][A]; 34 CFR 300.137 and 300.138; EC 56173)

Yog hais tias niam txiv txhua tus muaj qhov kev lees kam xav tau leej twg tau txais kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab cov kev pab cuam zoo ib yam ua ntej dhau los nyob rau qhov muag cai rau lub tsev kawm ntawv rau tus menyuum npe nyob rau tsev kawm ntawv ntiav me los sis high school tsis muaj xyeem npe tso cai pom zoo rau los sis xav mus rau nrog qhov chaw kawm ntawv nyob rau hauv zos (local educational agency), lub tsev kawm ntawv district tsis xav kom npaj kev kawm ntawv tshwj xeeb rau yog hais tias lub district tau ua FAPE muaj txawm peem. Lub tsev hais plaub los sis qhov kev hais plaub tus neeg saib (officer) yuav xav kom lub tsev kawm ntawv district them nyiaj rov qab mus rau niam txiv los sis tus neeg saib xyuas rau qhov nqi rau kev kawm ntawv tshwj xeeb thiab lub tsev kawm ntawv ntiav tsuas yog hais lub tsev hais plaub los sis qhov kev hais plaub tus neeg ceev tswj (officer) nrhiav pom tias lub tsev kawm ntawv district tsis tau ua FAPE muaj txawm peem xwb rau tus menyuum nyob rau sij hawm teev tseg ua ntej rau qhov kev rau npe kawm rau tsev kawm ntawv ntiav me los sis high school thiab qhov chaw muab tso kawm rau qhov ntiav kom zoo phim nkaus xwb. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56175)

### **Thaum twg mam li txo kom tsawg los sis tsis them nqi rov qab rau?**

Lub tsev hais plaub los sis tus neeg tswj hais plaub yuav txo nqi kom tsawg los sis muab tshem tseg kev them nyiaj rov qab rau yog hais tias koj tus menyuum muaj txawm peem rau qhov kev soj ntsuam tshau raws li hais qhia paub los ntawm tsev kawm ntawv district ua ntej muab koj tus menyuum tshem tawm nyob rau tsoom hww tsev kawm ntawv. Koj yuav tsis lees them nyiaj rov qab ib yam nkaus yog hais tias tsis tau hais qhia rau koj paub los ntawm lub tsev kawm ntawv district uas tau muab koj tshem tawm rau qhov chaw muab tso kawm ntawv tshwj xeeb tau sib tham npaj nrog lub tsev kawm ntawv district, muaj tag nrho kev hais qhia koj tej kev txhawj thiab rau koj tus menyuum kawm ntawv nyob rau tsev kawm ntawv tiav nyob rau tsoom hww them nyiaj rau.

Koj hais qhia rau lub tsev kawm ntawv district paub yuav tsum yog ua ib yam li:

- Nyob rau IEP pab neeg lub rooj sab laj tsis ntev dhau los no koj tau mus koom ua ntej kev muab koj tus menyuum tshem tawm los ntawm tsoom hww tsev kawm ntawv; los sis
- Nyob rau kev sau ntawv hais qhia rau lub tsev kawm ntawv district paub nyob tsawg kawg kaum (10) hnuv ua hauj lwm (muaj tag nrho cov hnuv so) ua ntej kev muab koj tus menyuum tshem tawm nyob rau tsoom hww tsev kawm ntawv. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56176)

### **Thaum twg kev them nyiaj rov qab thiaj li yuav tsis txo kom tsawg los sis tsis them rau?**

Lub tsev hais plaub los sis tus tub ceev xwm hais plaub yuav tsum tsis txo kom tsawg los sis lees them nyiaj rov qab rau koj yog hais tias koj npaj tsis tau daim ntawv sau hais qhia rau lub tsev kawm ntawv district paub rau txhua yam rau cov nqi lus tseem ceeb hauv qab no:

- Lub tsev kawm ntawv tau tiv thaiv koj nyob rau kev npaj daim ntawv hais qhia paub;
- Koj tsis tau txais ib daim ntawv muaj cov lus hais qhia rau Txoj Xub Ke Ua Kom Tsis Txhob Muaj Teeb Meem los sis lwm yam tshaj ntawv qhov kev xav kom ua rau kev hais qhia paub lub district;
- Kev npaj daim ntawv hais qhia paub zoo li muaj cov lus qhia paub nyob rau lub

cev/tus kheej raug mob rau koj tus menyuam;

- Kev tsis paub thiab kev tsis muaj peev xwm ua tau rau sau nyob rau lus Askiv tau tiv thaiv koj nyob rau kev npaj hais qhia paub; los sis
- Kev npaj daim ntawv hais qhia paub yuav zoo ib yam li muaj cov lus hais qhia paub nyob rau muaj kev ua mob ntsawv siab tiag tiag rau koj tus menyuam. (20 USC 1412[a] [10] [C]; 34 CFR 300.148; EC 56177)

### **Cov Xub Ke Ua Tawm Tsam Tsis Txaus Siab Li Lub Xeev Kev Qhia Ua**

**Thaum twg kuv mam li ua ntawv raws li lub xeev kev qhia ua tawm tsam tsis txaus siab?**

Koj yuav ua ntawv raws li lub xeev kev hais qhia ua tawm tsam tsis txaus siab thaum koj ntseeg tau tias lub tsev kawm ntawv district tau yuam tsoom hww los sis lub xeev cov cai los sis cov kev hais qhia kom ua nyob rau kev kawm ntawv tshwj xeeb. Koj sau ntawv tawm tsam tsis txaus siab tsi ntsees nyob tsawg kawg ib zaug taug xyuas kev yuam cai rau tsoom hww los sis lub xeev cov cai rau kev kawm ntawv tshwj xeeb. Qhov kev ua yuam cai yuav tsum muaj tshwm sim tsis pub ntau tshaj ib xyoo ua ntej rau hnuv tim qhov tawm tsam tsis txaus siab tau txais nrog rau lub chaw California Department of Education (CDE). Thaum sau ntawv tawm tsam tsis txaus siab, koj yuav xa ib daim ntawv sau tawm tsam tsis txaus siab mus rau lub tsev kawm ntawv district nyob rau tib lub sij hawm koj sau ntawv tawm tsam tsis txaus siab mus rau lub xeev ua raws li kev tawm tsam tsis txaus siab nrog qhov CDE. (34 CFR 300.151-153; 5 CCR 4600)

Kev tawm tsam tsis txaus siab taug xyuas cov kev ua yuam cai rau tsoom hww thiab lub xeev cov cai los sis cov kev hais qhia ua tau li cas rau kev kawm ntawv tshwj xeeb yuav tsum tau muab xa av kaj mus rau qhov chaw hauv qab no :

California Department of Education  
Special Education Division  
Procedural Safeguards Referral Service  
1430 N Street, Suite 2401  
Sacramento, CA 95814

Rau tawm tsam tsis txaus siab muaj feem ua rau tej teeb meem tsis paub nrog tsoom hww los sis lub xeev cov cai los sis cov kev hais qhia ua tau txij li cas rau kev kawm ntawv tshwj xeeb, sib tham nrog koj lub district cov xub ke ua rau txoj yuav tawm tsam tsis txaus siab.

Yuav tau txais cov lus hais qhia paub ntau ntiv hais txog kev sib cav tsis pom zoo kev daws tau, muaj tag nrho seb yuav ua ntawv li cas tawm tsam tsis txaus siab, hu rau qhov chaw CDE, Special Education Division, Procedural Safeguards Referral Service, nrog hu xov tooj mus yog 800-926-0648; xa nrog Fax mus yog 916-327-3704; los sis mus xyuas rau qhov Special Education section of the Department's Web site.

### **COV CHAW MUAJ PAB**

**Yuba County SELPA  
(530) 749-4873**